

# ČESKÁ OBCHODNÍ INSPEKCE

Inspektorát Plzeňský a Karlovarský se sídlem v Plzni

Houškova 33, 308 57 Plzeň

V Plzni dne 9.3.2012

ČR - ČESKÁ OBCHODNÍ INSPEKCE  
Inspektorát Plzeňský a Karlovarský  
se sídlem v Plzni

TOTO ROZHODNUTÍ NABYLO

právní moci dne 29.3.2012  
vykonatelnost 1.5.2012



SEČ: 22/2542 - 11/11/SŘ/R

č.j.: ČOI 33936/12/2200

Sp.Zn.: ČOI 131313/11/2200

## ROZHODNUTÍ

V řízení zahájeném podle § 46 odst. 1 zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, rozhodl ředitel inspektorátu Plzeňského a Karlovarského se sídlem v Plzni na základě ust. § 10 odst. 4 písm. a) zákona č. 311/2006 Sb., o pohonných hmotách, v souladu s ustanovením § 67 správního řádu, **t a k t o:**

**ALIMEX NEZVĚSTICE a.s.,**  
IČ 25196049, se sídlem Nezvěstice 9, PSČ 332 04

se pro porušení právních povinností stanovených v ust. § 3 odst. 1 zákona č. 311/2006 Sb., o pohonných hmotách, kterého se dopustila tím, že dne 12.12.2011 v provozovně čerpací stanice PHM - Nezvěstice 9, PSČ 332 04, kde podniká, prodávala motorovou naftu NM, která neodpovídala limitním hodnotám stanovených v ust. § 3 odst. 1 písm. b) vyhlášky MPO č. 133/2010 Sb. o požadavcích na pohonné hmoty, o způsobu sledování a monitorování složek a jakosti pohonných hmot a jejich evidenci, ve znění pozdějších předpisů a ČSN EN 590 (2010) - BS, a to v ukazateli jakosti „bod vzplanutí“, jehož zjištěná hodnota byla 49,0 °C oproti minimální normou stanovené hodnotě 53,0 °C, a tím naplnila skutkovou podstatu podle ust. § 9 odst. 1 písm. b) zákona č. 311/2006 Sb., o pohonných hmotách,

### u k l á d á

- I. podle ust. § 9 odst. 2 zákona č. 311/2006 Sb., o pohonných hmotách, **pokuta** ve výši: **25.000,- Kč** (slovy dvacetpěttisíckorunčeských)
- II. podle ust. § 79 odst. 5 zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, povinnost nahradit náklady řízení paušální částkou ve výši: **1.000,- Kč** (slovy jedentisíckorunčeských)

Uloženou pokutu je jmenovaná společnost povinna zaplatit na účet České obchodní inspekce vedený u ČNB Praha 1, č. ú. 3754-829011/0710, variabilní symbol 1125422211, konstantní symbol 1148 (převodním příkazem) nebo 1149 (v případě platby poštovní poukázkou), a to ve lhůtě do 30 dnů po nabytí právní moci tohoto rozhodnutí.

Náklady řízení je jmenovaná společnost povinna zaplatit na účet České obchodní inspekce vedený u ČNB Praha 1, č. ú. 19-829011/0710, variabilní symbol 1125422211, konstantní symbol 1148 (převodním příkazem) nebo 0379 (v případě platby poštovní poukázkou), a to ve lhůtě do 30 dnů po nabytí právní moci tohoto rozhodnutí.

### Odůvodnění

Při kontrole České obchodní inspekce provedené dne 12.12.2011 v provozovně čerpací stanice PHM – Nezvěstice 9, PSČ 332 04, kde ALIMEX NEZVĚSTICE a.s. podniká, byl proveden odběr 2 vzorků pohonných hmot - nafta motorová NM (č. vzorku 291/22/11) a BA 95 natural (č. vzorku 292/22/11) v rámci trvalého sledování a monitorování jakosti a bezpečnosti pohonných hmot – Protokol o odběru vzorku pohonných hmot - číslo dokladu - 22/159/11. V době odběru vzorku dne 12.12.2011 byl stav paliva v nádrži:

- nafta motorová NM – 2.395 litrů
- BA natural 95 – 1.848 litrů

Laboratorní zkoušku odebraného vzorku pohonné hmoty provedl Ústav paliv a maziv, a.s. Praha 10, U Trati č. 42 (Inspekční orgán typu A akreditovaný Českým institutem pro akreditaci, o.p.s. pod č. 4015),

- viz Zkušební protokol č. 24025 ze dne 20.12.2011 a Inspekční zpráva 3332/2011 ze dne 21.12.2011 – nafta motorová NM.

Odebraný vzorek motorové nafty – NM nevyhověl provedenému posouzení, a to v ukazateli jakosti: „bod vzplanutí“ v uzavřeném kelímku PM – zkušební postup SOP 29 (ČSN EN 2719), jehož zjištěná hodnota byla 49,0 °C, přičemž dle požadavku normy ČSN EN 590 (2010) – BS je minimální hodnota 53,0 °C. Ve zkoušeném ukazateli byl vzorek vyhodnocen jako nevyhovující limitním hodnotám ČSN EN 590 (2010) – BS, kdy se jedná o provozní odchylku 1A, kdy nižší bod vzplanutí indikuje kontaminaci benzinem v důsledku provozní nekázně.

S výsledky posouzení jakosti a bezpečnosti výrobku byla společnost ALIMEX NEZVĚSTICE a.s. seznámena dne 12.1.2012, kdy bylo společnosti doručeno Oznámení o kontrole a sdělení výsledku posouzení jakosti a bezpečnosti výrobku č.j.: ČOI 137895/11/2200 ze dne 12.1.2012, a to včetně následujících písemností:

- Kontrolní protokol ze dne 12.12.2011 č.j. ČOI 131313/11/2200,
- Kontrolní protokol ze dne 21.12.2011 č.j. ČOI 135914/11/2200,
- Inspekční zpráva č. 3332/2011 ze dne 21.12.2011,

když byly tyto písemnosti společnosti ALIMEX NEZVĚSTICE a.s. doručeny prostřednictvím datové schránky, a to v souladu se zákonem č. 300/2008 Sb., o elektronických úkonech autorizované konverzi, v plat. znění, - ID zprávy: 70903523.

O provedených kontrolách byly inspektory České obchodní inspekce sepsány dne 12.12.2011 a 21.12.2011 kontrolní protokoly č.j. ČOI 131313/11/2200 a č.j. ČOI 135914/11/2200, se kterými byla jmenovaná společnost seznámena dne 12.1.2012, kdy byly společnosti stejnopisy Kontrolních protokolů doručeny prostřednictvím datové schránky (viz výše).

Dne 18.1.2012 bylo na adresu inspektorátu ČOI doručeno Vyjádření společnosti ALIMEX NEZVĚSTICE a.s. č.j. ČOI 8536/12/2200 podaný místopředsedou představenstva Ing. Jaroslavem Šimou, ve kterém uvádí, že bude ze strany společnosti proveden rozbor „kontravzorku“ motorové nafty č. 291/22/11, který byl společnosti po provedeném odběru PHM ponechán ze strany ČOI k dispozici.

Dne 25.1.2012 bylo se společností ALIMEX NEZVĚSTICE a.s. zahájeno správní řízení, a to v souladu s ust. § 46 odst. 1 zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, v platném znění, když bylo společnosti doručeno Oznámení o zahájení správního řízení ze dne 20.1.2012 č.j. ČOI 10695/12/2200.

Dne 25.1.2012 bylo společnosti zároveň doručeno Usnesení č.j.: ČOI 10750/12/2200 ze dne 20.1.2012, kterým byla společnosti v souladu s ust. § 36 odst. 1 správního řádu stanovena lhůta 10-ti dnů, ve které byla oprávněna navrhopvat důkazy a činit jiné návrhy k předmětu řízení a k podkladům pro rozhodnutí. V uvedené lhůtě nebylo podáno žádné vyjádření k předmětu řízení či návrh na provedení důkazu.

Dne 16.2.2012 bylo společnosti doručeno Usnesení č.j.: ČOI 19883/12/2200 ze dne 10.2.2012, kterým byla společnosti v souladu s ust. § 36 odst. 3 ve spojení s ust. § 39 odst. 1 správního řádu stanovena lhůta 5-ti dnů, ve které byla oprávněna vyjádřit se k podkladům pro rozhodnutí. V uvedené lhůtě bylo podáno vyjádření k předmětu řízení, a to členem představenstva společnosti Petrem Sarem, který informoval správní orgán, že rozbor „kontravzorku“ potvrdil, že uvedené palivo nespĺňuje hodnoty bodu vzplanutí dle normy.

Správní orgán dospěl k závěru, že výše popsaným jednáním ALIMEX NEZVĚSTICE a.s. naplnila jednání uvedené v ust. § 9 odst. 1 písm. b) zákona č. 311/2006 Sb., o pohonných hmotách, podle kterého se právnická nebo podnikající fyzická osoba dopustí správního deliktu tím, že prodá nebo vydá pohonnou hmotu, která nespĺňuje požadavky na pohonné hmoty podle § 3 odst. 1 téhož zákona. Dle ust. § 3 odst. 1 zákona č. 311/2006 Sb., o pohonných hmotách, lze pohonné hmoty prodávat nebo vydávat, pouze pokud splňují požadavky na jejich jakost a složení stanovené prováděcím právním předpisem, zvláštními právními předpisy a českými technickými normami.

Správní orgán znovu přezkoumal všechny písemné materiály a dospěl k závěru, že skutečný stav věci, na základě kterého rozhodl, byl spolehlivě zjištěn, a proto vydal v souladu s ust. § 67 správního řádu toto rozhodnutí.

Při rozhodování o výši pokuty správní orgán ve smyslu ustanovení § 10 odst. 2 zákona č. 311/2006 Sb., o pohonných hmotách, přihlédl k závažnosti správního deliktu, které správní orgán hodnotil zejména s ohledem na způsob spáchání a následky protiprávního jednání.

Způsob spáchání správního deliktu spočívajícího v prodeji pohonných hmot nespĺňujících požadavky na jejich jakost, kdy bylo provedenou analýzou vzorku pohonné hmoty zjištěno, že došlo k prodeji pohonné hmoty – motorové nafty, jež nevyhověla v parametru jakosti „bod vzplanutí“ v uzavřeném kelímku PM, jehož zjištěná hodnota byla 49,0 °C, minimální hodnota dle normy je 53,0 °C. Ve zkoušeném ukazateli byl vzorek vyhodnocen jako nevyhovující limitním hodnotám ČSN EN 590 (2010) - BS.

Odpovědnou osobou za porušení povinností je v tomto případě prodávající, kterým se rozumí dle ust. § 2 odst. 1 písm. b) zákona č. 634/1992 Sb., o ochraně spotřebitele, ve znění pozdějších předpisů, podnikatel, který spotřebiteli prodává výrobky nebo poskytuje služby. Proávající nese za jakost jím prodávaných pohonných hmot odpovědnost objektivní, tzn. bez ohledu na zavinění. Stačí tedy pouhé zjištění, že byl porušen právní předpis (právní povinnost) a nastává odpovědnost konkrétního subjektu za konkrétní správní delikt (viz

rozsudek Městského soudu v Praze ze dne 30.7.2010 sp.zn. 7Ca 215/2008-31-34, citace: „*Odpovědnost za kvalitu prodáváných paliv a tedy i za porušení povinností prodávat paliva v požadované jakosti nese zásadně prodejce.*“ (stejně tak i rozsudek Městského soudu v Praze č.j. 10Ca 306/2008 – 72). Této odpovědnosti se účastník řízení tedy nemůže zbavit např. poukazem na dodání pohonné hmoty distribuční společností, či na přepravce, který pohonnou hmotu přepravuje prodávajícímu. Je tedy na účastníkovi řízení, zda-li bude případné „škody“ vymáhat po svých obchodních partnerech nebo přepravcích PHM soukromoprávní cestou. Výše pokuty zcela odpovídá závažnosti správního deliktu spočívajícího v prodeji pohonných hmot v neodpovídající jakosti. Jakostí nutno přitom rozumět souhrn vlastností určujících kvalitu výrobku směrodatnou pro jeho způsobilost k použití. Pokud je jakost závazně stanovena, jako tomu je v tomto případě, je prodávající povinen dodržovat minimálně takto stanovenou úroveň jakosti. Jedná se o objektivní právní povinnost a taková jakost je pro prodávajícího závazná. Podle ust. § 3 odst. 1 písm. b) vyhlášky MPO č. 133/2010 Sb., o požadavcích na pohonné hmoty, o způsobu sledování a monitorování složek a jakosti pohonných hmot a jejich evidenci, ve znění pozdějších předpisů, je požadovaná jakost u motorové nafty splněna tehdy odpovídá – li normě ČSN EN 590 (2010) – BS a splňuje - li ukazatele jakosti stanovené v Příloze č. 2 této vyhlášky. Příloha č. 2. stanoví v ukazateli „bod vzplanutí“ minimální mezní hodnotu 55,0 °C. Požadovaná jakost pohonné hmoty tedy nebyla prokazatelně splněna. Tím, že jmenovanou společností prodáváný druh pohonných hmot neodpovídal předepsané jakosti, docházelo k poškození spotřebitele, který právem očekává kvalitní výrobek zaručující jeho spokojenost. V tomto případě je však zcela odkázán na solidnost podnikatele a prakticky není schopen se bránit, neboť jakost pohonných hmot nemá možnost zkontrolovat. Navíc následky používání nekvalitních pohonných hmot se projeví po delším časovém období.

Při určení následku protiprávního jednání vycházel správní orgán z následujících skutečností. Konkrétně jmenovanou společností prodáváná motorová nafta NM nevyhověla v kritériu bod vzplanutí, jehož zjištěná hodnota 49,0 °C, minimální hodnota je 53,0 °C. Uvedený rozdíl správní orgán považuje za méně závažnou odchylku od jakostní normy vzniklou v důsledku provozní nekázně společnosti, obvykle při rozvozu paliv nebo při manipulaci a skladování. Pokud jde o bod vzplanutí, jedná se především o typický ukazatel požární bezpečnosti při manipulaci s motorovou naftou. Snížený bod vzplanutí ale signalizuje (s ohledem na spotřebitele), že nafta může mít sníženou mazivost, vzhledem k pravděpodobné přítomnosti benzínových frakcí snižujících viskozitu. Snížený bod vzplanutí představuje podstatné snížení požární bezpečnosti při manipulaci s motorovou naftou a zvýšení nebezpečí předčasného a neočekávaného vzplanutí. V uvedeném případě může být obsah benzínových frakcí až několik procent a může negativně ovlivnit mazivost a v souvislosti s tím může dojít k mechanickému poškození dílů palivové soustavy, zejména rotačních vstřikovacích čerpadel, pístků řadového vstřikovacího čerpadla a trysek. Správní orgán přihlédl dále jako k následkům správního deliktu v možném snížení provozuschopnosti vozidel a ohrožení tak bezpečnosti vozidel a ohrožení tak života a majetku spotřebitelů. Dále v souvislosti s následkem protiprávního jednání vzal správní orgán v neprospěch účastníka řízení i možné množství nevyhovujícího paliva prodaného na čerpací stanici, neboť případné následky se nemusí týkat pouze malého množství spotřebitelů. Z hlediska následků jde o správní delikt ohrožovací, kde vznik materiální újmy (např. škody na vozidle) není nutným předpokladem naplnění jeho skutkové podstaty (dokonáním). Zde je správní delikt dokonán již samotným prodejem PHM, jenž nesplňuje jakostní kritéria.

Způsob protiprávního jednání zohlednil správní orgán ve prospěch účastníka řízení, neboť pro příjemce zboží – PHM – je omezená možnost účastníka řízení zjistit skutečnost, že dodaná PHM splňuje požadavky na jejich jakost a složení stanovené prováděcím předpisem, zvláštními právními předpisy a českými technickými normami, tedy zda se následně prodejem PHM nebude dopouštět protiprávního jednání, avšak to prodávající nezabavuje objektivní odpovědnosti. Je pouze na účastníkovi řízení, aby si zajistil takový zdroj dodávek PHM, který by následně minimalizoval riziko jeho případného protiprávního jednání, či zajistil příslušná a účinná opatření, jež by prodeji nekvalitní PHM zamezily.

S ohledem na výše uvedené okolnosti, jež mají vliv na určení výměry pokuty, hodnotí správní orgán celkovou závažnost správního deliktu jako méně závažnou, čemuž odpovídá i samotná výše správním orgánem udělené pokuty. Výše sankce se neodchyluje v neprospěch jmenovaného hospodářského subjektu od pokut ukládaných dozorovým orgánem v obdobných případech.

Pokuta je uložena v dolní hranici zákonného rozpětí uvedeného v ust. § 9 odst. 2 zákona č. 311/2006 Sb., o pohonných hmotách, podle kterého lze za předmětný správní delikt uložit pokutu až do výše 5 000 000,- Kč. Dle uvážení správního orgánu je shora uvedená výše pokuty plně v souladu se zákonem, nese v sobě i nezbytný preventivní prvek a svojí výší odpovídá zásadě přiměřenosti používané ve správním řízení.


O nákladech řízení rozhodl správní orgán tak, že jmenovaná společnost jako účastník řízení, který řízení vyvolal porušením své právní povinnosti, je podle ust. § 79 odst. 5 zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, povinna nahradit náklady řízení paušální částkou, která podle ust. § 6 odst. 1 vyhlášky č. 520/2005 Sb., o rozsahu hotových výdajů a ušlého výdělku, které správní orgán hradí jiným osobám, a o výši paušální částky nákladů řízení, činí 1.000,- Kč.

Z výše uvedených důvodů rozhodl správní orgán tak, jak je uvedeno na 1. straně tohoto rozhodnutí.

### Poučení

Proti tomuto rozhodnutí se lze do 15 dnů ode dne jeho doručení odvolat k ústřednímu řediteli České obchodní inspekce u podepsaného ředitele inspektorátu České obchodní inspekce. Nebude-li podáno odvolání v uvedené lhůtě 15 dnů a nebude-li peněžitá pokuta a náklady řízení zaplacený do 30 dnů ode dne, kdy toto rozhodnutí nabude právní moci nebo v případě, že platbu nebude možno identifikovat z důvodu chybného nebo neuvedeného variabilního symbolu, bude vymáhána.



  
**Ing. Milan Javorský**  
ředitel České obchodní inspekce  
inspektorát Plzeňský a Karlovarský  
se sídlem v Plzni

